



Guia de Informações para Empresas de Transporte

Estados Unidos

Documentos necessários para viagem

Revisão de janeiro de 2009



U.S. Customs and
Border Protection

CONTEÚDO

INTRODUÇÃO

Parte I:

Documentos necessários para entrada nos Estados Unidos

I. Chegada por ar

- A. Cidadãos dos EUA
- B. Residentes nos EUA
- C. Visitantes

II. Chegada por terra e mar

- A. Cidadãos dos EUA
- B. Residentes nos EUA
- C. Visitantes

III. Classes especiais

- A. Programa Visa Waiver (de isenção de visto)
- B. Programa Guam Visa Waiver (de isenção de visto para Guam)
- C. Revalidação automática
- D. Validade de certos passaportes estrangeiros
- E. Lista de ilhas adjacentes

Parte II:

Documentos necessários para partida por ar

- A. Cidadãos dos EUA
- B. Residentes nos EUA
- C. Visitantes

Parte III:

Exemplares de documentos de viagem dos EUA

Parte IV:

Classificações de visto

Parte V:

Tabela de infrações sujeitas a multa

Parte VI:

Tabelas de referência rápida

Parte VII:

O Sistema Avançado de Informações sobre passageiros

Parte VIII:

Tráfego de pessoas

Introdução

Qualquer pessoa que pretenda entrar nos Estados Unidos da América, seja ela cidadã dos Estados Unidos (EUA), residente nos EUA ou visitante, deve ter em sua posse a documentação de identidade e nacionalidade. Além disso, todo viajante deve ter em mãos a documentação adequada para a sua viagem. A lei dos EUA prevê que as empresas de transporte podem ser responsabilizadas por passageiros com documentação indevida ou incorreta trazidos para os Estados Unidos.

O Guia de Informações para Empresas de Transporte do Departamento de Alfândega e Proteção de Fronteiras dos EUA (CBP - U.S. Customs and Border Protection) foi criado para servir como referência auxiliar para o pessoal do setor de viagens. Ele descreve os vários documentos necessários que se aplicam às pessoas que entram ou partem dos Estados Unidos. Os funcionários das empresas de transporte devem se familiarizar com todas as seções da publicação e consultá-la ao examinar documentos de viagem. Para solicitar treinamento de funcionários de empresas de transporte nos tópicos abordados nesta publicação, faça sua solicitação pelo endereço de e-mail do programa Carrier Liaison, CLP@dhs.gov, ou pelo telefone do Carrier Liaison através do número 1-202-344-3440.

Os Regional Carrier Liaison Groups (RCLG – Grupos Regionais de Assistência às Empresas de Transporte) foram criados pelo CBP para ajudar as empresas de transporte nas questões relacionadas à entrada nos EUA, visando principalmente auxiliar as empresas de transporte estrangeiras a determinar a autenticidade dos documentos de viagem. O RCLG responderá às perguntas das empresas de transporte relacionadas à validade dos documentos de viagem apresentados ou à admissibilidade de viajantes. Uma vez determinada a validade dos documentos ou a admissibilidade, o RCLG fará uma RECOMENDAÇÃO sobre permitir ou não o embarque do passageiro. A decisão final de embarcar ou não o passageiro fica a cargo da empresa de transporte. Há RCLGs em Miami, Nova York e Honolulu.

Se não for possível contatar um representante da Embaixada ou do Consulado dos Estados Unidos mais próximo, entre em contato com o RCLG responsável pelo atendimento do ponto de embarque nos números listados abaixo. Se você estiver em um aeroporto atendido pelo Immigration Advisory Program (IAP – Programa de Consulta a Imigração), o contato deverá ser feito através de um funcionário do IAP.

OS RCLGs estão disponíveis 24 horas por dia, 7 dias por semana. Esse serviço está à disposição de todas as empresas de transporte para qualquer voo com destino aos Estados Unidos.

RCLG	ÁREA DE ATENDIMENTO	TELEFONE
Honolulu	Ásia, Pacífico	808-237-4632
Miami	América Latina, Caribe	305-874-5444
Nova York	Europa, África, Oriente Médio	718-553-1783

Além disso, os funcionários das empresas de transporte são incentivados a consultar dois sites do governo dos EUA para atualizações e informações gerais: o do Departamento de Alfândega e Proteção de Fronteiras dos EUA (CBP – U.S. Customs and Border Protection) www.cbp.gov, e o do Departamento de Estado dos EUA, Relações Consulares, www.travel.state.gov.

O Guia de Informações para Empresas de Transporte é uma publicação do U.S. Department of Homeland Security (Departamento de Segurança Interna dos EUA), do U.S. Customs and Border Protection (Departamento de Alfândega e Proteção de Fronteiras dos EUA), do Office of Field Operations (Departamento de Operações em Campo) e do Carrier Liaison Program. Envie comentários ou perguntas para:

U.S. Customs and Border Protection
Office of Field Operations
Carrier Liaison Program, Carrier Information Guide
1300 Pennsylvania Ave, NW, Rm. 5.4D
Washington, DC 20229 EUA
Tel.: 1-202-344-3440
E-mail: CLP@dhs.gov

Parte I:

**Documentos necessários para
entrada nos Estados Unidos**

I. Chegada por ar

A Iniciativa de Transporte do Hemisfério Ocidental (ITHO) exige que todos os viajantes aéreos (incluindo os cidadãos dos EUA) de e para as Américas do Norte e do Sul, o Caribe, as Bermudas e ilhas adjacentes tenham um passaporte ou outro documento aceito que ateste a identidade e a nacionalidade do portador para entrar ou sair dos Estados Unidos. Isso constitui uma alteração nos requisitos de viagem anteriores

A Fase I da iniciativa foi implementada em 23 de janeiro de 2007 para viagem aérea.

A partir de 1º de junho de 2009, a ITHO exigirá que os viajantes tenham um passaporte ou outros documentos aceitáveis ao chegarem por TERRA e MAR.

SALVO INDICAÇÃO EM CONTRÁRIO, TODOS OS DOCUMENTOS DE VIAGEM DEVERÃO ESTAR VÁLIDOS E NÃO VENCIDOS.

A. CIDADÃOS DOS ESTADOS UNIDOS – devem fornecer um dos seguintes:

- Passaporte dos EUA
- Cartão NEXUS (a ser usado apenas em locais NEXUS designados)
- Carta de transporte emitida pelo Governo dos EUA

Special Classes of U.S. Citizens

1. Os **militares na ativa** cidadãos dos EUA podem embarcar sem um passaporte dos EUA se tiverem em mãos ordens de viagem oficiais e ID militar.
2. Os **marinheiros mercantes** cidadãos dos EUA podem embarcar sem um passaporte dos EUA se tiverem em mãos o Cartão da Marinha Mercante que indica a cidadania dos EUA.
3. Os cidadãos dos Estados Unidos e de suas possessões e territórios que viajam **diretamente entre partes dos Estados Unidos** e suas possessões e territórios, sem paradas no exterior, não precisam apresentar um passaporte válido. As possessões e os territórios dos Estados Unidos incluem Guam, Porto Rico, Ilhas Virgens dos Estados Unidos, Samoa Americana, Ilha de Swains e Ilhas Marianas do Norte.

B. RESIDENTES NOS ESTADOS UNIDOS – devem fornecer um dos seguintes:

- Cartão de Residente Permanente, Formulário I-551
- Cartão de Residente Condicional vencido, Formulário I-551, acompanhado do Aviso de Ação, Formulário I-797, indicando que a validade do cartão foi prorrogada
- Passaporte e visto de imigrante
- Selo de Residente Temporário (“ADIT”) contido em um passaporte ou Formulário I-94
- Permissão de Reentrada, Formulário I-327
- Documento de Viagem de Refugiado, Formulário I-571
- Permissão Condicional, Formulário I-512
- Carta de transporte emitida pelo Governo dos EUA

Exceções

Uma criança nascida no exterior de um Residente Permanente Legal (LPR, na sigla em inglês)

poderá embarcar se tiver nascido durante a visita temporária ao exterior de uma mãe estrangeira residente permanente legal ou cidadã dos EUA, contanto que a solicitação para admissão da criança aos Estados Unidos seja feita até os 2 anos de idade da criança e que a criança esteja acompanhada do pai ou da mãe que está solicitando readmissão como residente permanente no primeiro retorno do pai ou da mãe.

Uma criança nascida no exterior e acompanhada do pai ou da mãe após a emissão de um visto de imigrante para o pai ou a mãe, mas antes da admissão inicial do pai ou da mãe como imigrante, poderá embarcar, contanto que tenha um passaporte ou esteja mencionada no passaporte de um dos pais e tenha em sua posse a certidão de nascimento.

Estrangeiro integrante das Forças Armadas dos EUA em posse de ordens oficiais e do cartão de identificação militar.

C. VISITANTES/PASSAGEIROS EM TRÂNSITO – devem fornecer o seguinte:

- Passaporte e visto (a não ser que estejam isentos de apresentar o visto)

Visitantes isentos de visto:

Cidadãos canadenses

- É necessário passaporte. Isenção de exigência de visto, com exceção das classificações de visto de não-imigrante E, K e V (consulte a Parte IV).

Bermudenses

- É necessário passaporte. Isenção de exigência de visto, com exceção das classificações de visto de não-imigrante E, K e V (consulte a Parte IV).

Cidadãos mexicanos

- Passaporte e visto ou
- Passaporte e Border Crossing Card (BCC)

Diplomatas mexicanos (e membros acompanhantes da família) em posse de passaportes diplomáticos ou oficiais, não permanentemente enviados aos Estados Unidos, podem entrar sem visto ou Border Crossing Card para uma permanência de no máximo seis meses. Os membros da família que não estiverem viajando com o diplomata principal precisarão de visto para entrar nos Estados Unidos.

Funcionários da OTAN vinculados à sede dos membros da OTAN nos Estados Unidos que estejam viajando com ordens oficiais e o cartão de identidade da OTAN estão isentos de apresentar passaporte e visto.

Cidadãos das Bahamas ou residentes de ex-colônias britânicas nas Bahamas: Não é necessário visto se, antes do embarque, o passageiro for pré-inspecionado pelo CBP nas Bahamas para determinar a admissibilidade.

British Subject Residents of the Cayman Islands or of the Turks and Caicos Islands: A visa is not required if the passenger arrives directly from the Cayman Islands or the Turks and Caicos Islands and presents a current certificate from the Clerk of the Court indicating no criminal record.

Cidadãos britânicos das Ilhas Virgens Britânicas viajando diretamente e apenas para as Ilhas Virgens dos Estados Unidos: Não é necessário visto de um cidadão britânico das Ilhas Virgens Britânicas (IVB) que esteja viajando destas diretamente para as Ilhas Virgens dos Estados Unidos. Cidadãos britânicos residentes nas IVB podem usar o VWP (Visa Waiver Program – programa de isenção de visto).

Viajante do Programa Visa Waiver: Cidadãos de determinados países estão qualificados para viajar para os EUA sem visto em visitas de curta duração a negócio ou a passeio. Consulte a página 15 para saber mais sobre os requisitos de qualificação do Programa Visa Waiver (VWP) e do Programa Guam Visa Waiver (GVWP).

II. Chegada por terra e mar *

* Chegada por mar proveniente do Hemisfério Ocidental. Caso a chegada por mar seja proveniente do Hemisfério Oriental, consulte a Seção I “Chegada por ar” para verificar os documentos necessários

Consulte a página 9, Iniciativa de Transporte do Hemisfério Ocidental

A. A partir de 31 de janeiro de 2008, os CIDADÃOS DOS ESTADOS UNIDOS deverão fornecer um dos seguintes:

Opção de documento único

- Passaporte dos EUA
- Carteira de passaporte dos EUA
- Cartões de viagem de confiança (NEXUS, SENTRI, FAST)
- Carteira de habilitação avançada emitida em província ou estado

Classes especiais de cidadãos dos EUA:

- Os **militares na ativa** cidadãos dos EUA podem embarcar sem um passaporte dos EUA se tiverem em mãos ordens de viagem oficiais e ID militar.
- Os **marinheiros mercantes** cidadãos dos EUA podem embarcar sem um passaporte dos EUA se tiverem em mãos o Cartão da Marinha Mercante que indica a cidadania dos EUA.
- Os cidadãos dos Estados Unidos que viajam **diretamente entre partes dos Estados Unidos** e suas possessões e territórios, sem paradas no exterior, não precisam apresentar um passaporte válido. As possessões e os territórios dos Estados Unidos incluem Guam, Porto Rico, Ilhas Virgens dos Estados Unidos, Samoa Americana, Ilha de Swains e Ilhas Marianas do Norte.
- Carteira tribal avançada**
- Carteira de identificação tribal de nativo americano com foto**

** Quando cabível

Opção de dois documentos (A partir de 1º de junho de 2009, a opção de dois documentos não existirá mais, a não ser que mencionado de outra forma)

Documentos de identificação*	Documentos de cidadão
Carteira de habilitação ou carteira de identidade emitida por autoridade federal, estadual, provinciana, municipal ou por condado ou território.	Certidão de nascimento dos EUA emitida por autoridade federal, estadual, provinciana, municipal ou por condado ou território.
Carteira de identidade militar dos EUA	Relatório consular de nascimento no exterior dos EUA
	Certificado de naturalização dos EUA
	Certificado de cidadania dos EUA
	Carteira de identidade de cidadão dos EUA

* Todos os documentos de identificação devem ter foto, nome e data de nascimento

B. RESIDENTES NOS ESTADOS UNIDOS – devem fornecer um dos seguintes:

- Cartão de Residente Permanente, Formulário I-551
- Cartão de Residente Condicional vencido, Formulário I-551, acompanhado do Aviso de Ação, Formulário I-797, indicando que a validade do cartão foi prorrogada
- Passaporte e visto de imigrante
- Selo de Residente Temporário (“ADIT”) contido em um passaporte ou Formulário I-94
- Permissão de Reentrada, Formulário I-327
- Documento de Viagem de Refugiado, Formulário I-571
- Permissão Condicional, Formulário I-512
- Carta de transporte emitida pelo Governo dos EUA

Exceções

Uma criança nascida no exterior de um Residente Permanente Legal (LPR, na sigla em inglês) poderá embarcar se tiver nascido durante a visita temporária ao exterior de uma mãe estrangeira residente permanente legal dos Estados Unidos, contanto que a solicitação para admissão da criança aos EUA seja feita até os 2 anos de idade da criança e que a criança esteja acompanhada do pai ou da mãe que está solicitando a readmissão como residente permanente no primeiro retorno do pai ou da mãe

Uma criança nascida no exterior e acompanhada do pai ou da mãe após a emissão de um visto de imigrante para o pai ou a mãe, mas antes da admissão inicial do pai ou da mãe como imigrante, poderá embarcar, contanto que tenha um passaporte ou esteja mencionada no passaporte de um dos pais e tenha em sua posse a certidão de nascimento.

Estrangeiro integrante das Forças Armadas dos EUA em posse de ordens oficiais e do cartão de identificação militar.

C. VISITANTES/PASSAGEIROS EM TRÂNSITO – devem fornecer o seguinte:

- Passaporte e visto (a não ser que estejam isentos de apresentar o visto)

Cidadãos canadenses visitantes isentos de visto – devem fornecer um dos seguintes:

Opção de documento único

- Passaporte
- Requisitos de isenção de visto, com exceção das classificações de visto de não-imigrante E, K e V (consulte a Parte IV).
- NEXUS, FAST CARD, SENTRI
- Certificado de cidadania canadense
- Carteira do Indian and Northern Affairs*

*Entre em contato com o escritório RCLG para verificação.

Opção de dois documentos (A partir de 1º de junho de 2009, a opção de dois documentos não existirá mais, a não ser que mencionado de outra forma)

Todos os cidadãos canadenses que não atenderem aos requisitos da opção de documento único serão admitidos se tiverem em posse tanto um documento de identificação quanto um documento de cidadania da tabela abaixo.

Documentos de identificação*	Documentos de cidadania*
Carteira de habilitação ou carteira de identidade emitida por autoridade federal, estadual, provinciana, municipal ou por condado ou território.	Certidão de nascimento do Canadá emitida por autoridade federal, estadual, provinciana, municipal ou por condado ou território.
Carteira de identidade militar do Canadá	Carteira de cidadania do Canadá
	Certificado de cidadania do Canadá sem foto

* Todos os documentos de identificação devem ter foto, nome e data de nascimento

Bermudenses

- É necessário passaporte. Isenção de exigência de visto, com exceção das classificações de visto de não-imigrante E, K e V (consulte a Parte IV).

Cidadãos mexicanos

- Passaporte e visto ou
- Border Crossing Card

Diplomatas mexicanos (e membros acompanhantes da família) em posse de passaportes diplomáticos ou oficiais, não permanentemente enviados aos Estados Unidos, podem entrar sem visto ou Border Crossing Card para uma permanência de no máximo seis meses. Os membros da família que NÃO estiverem viajando com o diplomata principal precisarão de visto para entrar nos Estados Unidos.

Funcionários da OTAN vinculados à sede dos membros da OTAN nos Estados Unidos que estejam viajando com ordens oficiais e o cartão de identidade da OTAN estão isentos de apresentar passaporte e visto.

Cidadãos das Bahamas ou residentes de ex-colônias britânicas nas Bahamas: Não é necessário visto se, antes do embarque, o passageiro for pré-inspecionado pelo CBP nas Bahamas para determinar a admissibilidade.

Residentes de ex-colônias britânicas nas Ilhas Cayman ou nas Ilhas Turcas e Caicos: Não é necessário visto se o passageiro vier diretamente das Ilhas Cayman ou das Ilhas Turcas e Caicos e apresentar um certificado atual legal que ateste nenhum antecedente criminal.

Cidadãos britânicos das Ilhas Virgens Britânicas viajando diretamente e apenas para as Ilhas Virgens dos Estados Unidos: Não é necessário visto de um cidadão britânico das Ilhas Virgens Britânicas (IVB) que esteja viajando destas diretamente para as Ilhas Virgens dos Estados Unidos. Cidadãos britânicos residentes nas IVB podem usar o VWP (Visa Waiver Program – programa de isenção de visto).

Viajante do Programa Visa Waiver: Cidadãos de determinados países estão qualificados para viajar para os EUA sem visto em visitas de curta duração a negócio ou a passeio. Consulte a página 15 para saber mais sobre os requisitos de qualificação do Programa Visa Waiver (VWP) e do Programa Guam Visa Waiver (GVWP).

III. Classes especiais

A. PROGRAMA VISA WAIVER (VWP)

O VWP permite que cidadãos de determinados países viajem para os Estados Unidos a negócios ou a passeio por até 90 dias sem a necessidade de obter um visto.

Os cidadãos dos países listados abaixo estão qualificados para viajar sem visto, contanto que os seguintes critérios sejam atendidos:

- viajante possui um passaporte de leitura óptica (MRP) emitido pelo país qualificado para o VWP
- passaporte possui uma foto digital se emitido após 25 de outubro de 2005
- passaporte deverá ser eletrônico se emitido após 25 de outubro de 2006
- viajante não é residente permanente dos Estados Unidos
- viajante deseja permanecer no máximo 90 dias como visitante temporário a negócios, passeio ou em trânsito
- viajante deve chegar por ar ou mar em uma empresa de transporte signatária
- viajante possui uma autorização aprovada pela ESTA
- viajante possui bilhetes de retorno/continuidade
- A viagem não pode terminar em território contíguo ou ilhas adjacentes, a menos que o viajante seja um residente dessas áreas
- viajante é cidadão de um dos seguintes países qualificados
- viajante preencheu e assinou o Formulário I-94W

ESTA – Sistema Eletrônico para Autorização de Viagem

O Sistema Eletrônico para Autorização de Viagem (ESTA) é um sistema com base na Web para a coleta de informações sobre cidadãos do VWP antes de embarcarem em companhias aéreas ou marítimas nos EUA. O registro no ESTA é obrigatório para os cidadãos de todos os 35 países do VWP.

Programa Visa Waiver, continuação

Programa Visa Waiver – Países participantes

Alemanha	Espanha	Luxemburgo
Andorra	Estônia***	Malta***
Austrália	Finlândia	Mônaco
Áustria	França	Noruega
Bélgica	Hungria***	Nova Zelândia
Brunei	Irlanda	Países Baixos
Cingapura	Islândia	Portugal
Coréia do Sul***	Itália	Reino Unido**
Dinamarca	Japão	República Tcheca***
Eslováquia***	Letônia***	San Marino
Eslovênia*	Liechtenstein	Suécia
	Lituânia***	Suíça

* Cidadãos da Eslovênia podem usar apenas o passaporte esloveno com capa vermelha para entrada nos Estados Unidos por meio do Programa Visa Waiver.

** Apenas cidadãos britânicos. Os viajantes em posse de passaportes marcados como “British subjects” não estão qualificados para o VWP.

*** Vale observar que os cidadãos desses oito países DEVEM apresentar um passaporte eletrônico (identificável pelo logo do chip ICAO na capa).

Os passaportes diplomáticos, oficiais, temporários e de emergência dos países do Visa Waiver não estão sujeitos à foto digital e requisitos de passaporte eletrônico. Observe que, a partir de 30 de maio de 2009, os passaportes temporários e de emergência dos países do VWP estarão sujeitos aos requisitos de passaporte eletrônico. Os passaportes de emergência do VWP que não atenderem aos requisitos do passaporte eletrônico não serão mais aceitos para viagem de acordo com o VWP nos Estados Unidos.

Os passaportes de emergência e temporários da Alemanha não são válidos para viagem de acordo com o Programa Visa Waiver.

B. PROGRAMA GUAM VISA WAIVER (GVWP)

Os requerentes do GVWP podem ser embarcados sem visto, contanto que todos os critérios a seguir sejam atendidos:

- Chegada por uma empresa de transporte signatária do GVWP
- Viagem apenas para Guam
- O viajante deseja permanecer no máximo 15 dias como visitante a negócio ou passeio
- O viajante deve ter um bilhete de ida e volta com uma data de partida confirmada que não exceda os 15 dias da data de chegada
- O viajante deve preencher e assinar o Formulário I-736 e o Formulário I-94
- O viajante deve ser cidadão e ter um passaporte emitido por um dos seguintes países qualificados:

Austrália	Indonésia	Papua Nova Guiné
Brunei	Japão	Reino Unido **
Cingapura	Malásia	Samoa Ocidental
Coréia do Sul	Nauru	Taiwan*
Ilhas Salomão	Nova Zelândia	Vanuatu

*** Aplica-se somente aos residentes de Taiwan que: 1) iniciem sua viagem em Taiwan e viajem em vôos diretos de Taiwan para Guam sem escalas, exceto se os vôos fizerem uma parada temporária em um território dos Estados Unido; e 2) tenham em sua posse uma cédula de identidade nacional de Taiwan e um passaporte taiwanês válido com uma permissão de reentrada válida emitida pelo Ministério das Relações Exteriores de Taiwan.**

**** Incluindo cidadãos da ex-colônia de Hong Kong de posse de passaportes do Reino Unido que mencionem “British Citizen” ou “British National Overseas”. Os detentores de documentos de viagem Special Administrative Region (SAR - região administrativa especial) NÃO estão qualificados para o GVWP.**

C. REVALIDAÇÃO AUTOMÁTICA

Visitantes (e cônjuges e/ou filhos acompanhantes) cujos vistos expiraram podem embarcar, contanto que atendam aos seguintes critérios:

- Estejam vindo do Canadá ou do México
- Tenham estado ausentes dos Estados Unidos no Canadá ou no México por até 30 dias
- Tenham em mãos um Formulário I-94 endossado que mostre um período de admissão inicial não expirado ou extensão da permanência
- Tenham em mãos um passaporte
- Não tenham solicitado um novo visto dos EUA enquanto no exterior
- Tenham mantido e pretendam retomar o mesmo status de visitante.

Estudantes e visitantes de intercâmbio com vistos das categorias F e J devem atender a todas as condições a seguir para se qualificarem para a revalidação automática:

- Estejam vindo do Canadá, México ou ilhas adjacentes (exceto Cuba)
- Tenham estado ausentes dos Estados Unidos no Canadá, no México ou em ilhas adjacentes por até 30 dias
- Tenham em mãos o certificado de qualificação, Formulário I-20 para F-1 ou Formulário DS-2019 para J-1
- Tenham em mãos um Formulário I-94 endossado que mostre um período de admissão inicial não expirado ou extensão da permanência
- Tenham em mãos um passaporte
- Não tenham solicitado um novo visto dos EUA enquanto no exterior
- Tenham mantido e pretendam retomar o status de aluno ou visitante de intercâmbio

As condições da revalidação automática do visto não se aplicam aos cidadãos de Cuba, Irã, Iraque, Líbia, Coreia no Norte, Sudão e Síria

D. VALIDADE DE CERTOS PASSAPORTES ESTRANGEIROS,**Regra de seis meses**

Os visitantes em viagem para os Estados Unidos devem possuir passaportes válidos por seis meses além do seu período de permanência pretendido nos Estados Unidos. Os cidadãos dos países listados a seguir estão isentos da regra de seis meses e precisam ter apenas um passaporte válido para o seu período de permanência pretendido.

África do Sul	Fiji	Montenegro
Alemanha	Filipinas	Nicarágua (para todos os passaportes)
Andorra	Finlândia	Nigéria
Angola	França	Noruega
Antígua e Barbuda	Gabão	Paquistão
Antilhas	Geórgia	Nova Zelândia
Argélia	Granada	Países Baixos
Argentina	Grécia	Palau
Armênia	Guatemala	Panamá
Aruba	Guiana	Papua-Nova Guiné
Austrália	Guiné	Paraguai
Áustria	Haiti	Peru
Bahamas	Hong Kong	Polónia
Barbados	(certificados de identidade e passaportes)	Portugal
Bélgica	Hungria	Reino Unido
Belize	Índia	República Dominicana
Bermudas	Índia	Egito
Birmânia	Indonésia	República Tcheca
Bolívia	Irlanda	Roménia
Bósnia-Herzegovina	Islândia	Rússia
Brasil	Israel	San Marino
Bulgária	Itália	Santa Lúcia
Canadá	Jamaica	São Kitts e Nevis
Catar	Japão	São Vicente e Granadinas
Chile	Letónia	Seicheles
Cingapura	Líbano	Sérvia
Colômbia	Líbia	Sri Lanka
Coréia do Sul	Liechtenstein	Suécia
Costa do Marfim	Lituânia	Suíça
Costa Rica	Luxemburgo	Suriname
Croácia	Macau	Tailândia
Chipre	Macedónia	Taiwan
Dinamarca	Madagascar	Trinidad e Tobago
Dominica	Malásia	Tunísia
El Salvador	Maldivas	Turquia
Emirados Árabes Unidos	Malta	Tuvalu
Eslováquia	Maurício	Ucrânia
Eslovênia	México	Uruguai
Espanha	Moçambique	Uzbequistão
Estônia	Mónaco	Vaticano (Santa Sé)
Etiópia	Mongólia	Venezuela
		Vietnã
		Zimbábue

E. LISTA DE ILHAS ADJACENTES

Anguilla	Martinica
Antígua	Miquelon
Aruba	Montserrat
Bahamas	República Dominicana
Barbados	Saba
Barbuda	Santa Lúcia
Bermudas	Santo Eustáquio
Bonaire	São Bartolomeu
Cuba *	São Cristóvão
Curaçao	São Kitts e Nevis
Dominica	São Martinho
Granada	São Pedro
Guadalupe	São Vicente e Granadinas
Haiti	Trinidad e Tobago
Ilhas Cayman	
Ilhas Turcas e Caicos	
Ilhas Virgens Britânicas	
Jamaica	
Marie-Galante	

**Cuba não é sempre tratada como ilha adjacente para fins de entrada nos EUA. Ela será excluída quando houver referência específica.*

Parte II:

**Documentos necessários para
partida por ar**

II. Partida por ar

A Iniciativa de Transporte do Hemisfério Ocidental (ITHO) exige que todos os viajantes aéreos (incluindo os cidadãos dos EUA) de e para as Américas do Norte e do Sul, o Caribe, as Bermudas e ilhas adjacentes tenham um passaporte ou outro documento aceito que ateste a identidade e a nacionalidade do portador para entrar ou sair dos Estados Unidos. Isso constitui uma alteração nos requisitos de viagem anteriores. A Fase I da iniciativa foi implementada em 23 de janeiro de 2007 para viagem aérea

A ITHO exige que os viajantes tenham um passaporte ou outros documentos aceitáveis ao chegarem por terra e mar.

SALVO INDICAÇÃO EM CONTRÁRIO, TODOS OS DOCUMENTOS DE VIAGEM DEVERÃO ESTAR VÁLIDOS E NÃO VENCIDOS.

A. CIDADÃOS DOS ESTADOS UNIDOS – devem fornecer um dos seguintes:

- Passaporte dos EUA
- Cartão NEXUS (a ser usado apenas em locais NEXUS designados)
- Carta de transporte emitida pelo Governo dos EUA

Exceções:

1. Os **militares na ativa** cidadãos dos EUA podem embarcar sem um passaporte dos EUA se tiverem em mãos ordens de viagem oficiais e ID militar válida.
2. Os **marinheiros mercantes** cidadãos dos EUA podem embarcar sem um passaporte dos EUA se tiverem em mãos o Cartão da Marinha Mercante que indica a cidadania dos EUA.
3. Os cidadãos dos Estados Unidos que viajam **diretamente entre partes dos Estados Unidos** e suas possessões e territórios, sem paradas no exterior, não precisam apresentar um passaporte válido. As possessões e os territórios dos Estados Unidos incluem Guam, Porto Rico, Ilhas Virgens dos Estados Unidos, Samoa Americana, Ilha de Swains e Ilhas Marianas do Norte.

B. RESIDENTES NOS ESTADOS UNIDOS – devem fornecer um dos seguintes:

- Passaporte
- Cartão de Residente Permanente, Formulário I-551
- Selo de Residente Temporário (“ADIT”) contido em um passaporte ou Formulário I-94
- Permissão de Reentrada, Formulário I-327
- Documento de Viagem de Refugiado, Formulário I-571
- Estrangeiro integrante das Forças Armadas dos EUA em posse de ordens oficiais e do cartão de identificação militar.

C. Visitantes – devem fornecer o seguinte:

- Passaporte

Exceções:

Documento de viagem emergencial: O documento de viagem emergencial é emitido por uma embaixada ou consulado estrangeiro especificamente para fins de viagem ao país de origem dos portadores. Normalmente, tem uma data de validade curta (um ano ou menos) e pode limitar o número de entradas. O formato desse documento pode ser o de um livreto de passaporte tradicional ou uma única folha em papel timbrado do consulado estrangeiro.

Carteiras de identidade nacionais, cédulas, matrículas consulares, certificados de cidadania, certificados de naturalização e outros documentos civis de identificação ou estatísticas vitais NÃO são considerados documentos de viagem e NÃO são válidos para viagem aos EUA por ar.

Pedidos de remoção: Pedidos de remoção são documentos usados para remover, expulsar ou deportar estrangeiros inadmissíveis nos Estados Unidos. Há várias formas de Pedidos de Remoção emitidos pelo Customs and Border Protection (CBP) e pelo Immigration and Customs Enforcement (ICE). Um dos mais comumente vistos é o Single Journey Travel Letter.

OBSERVAÇÃO: Os países de destino podem exigir documentação adicional.

Parte III:

**Exemplares de documentos de
viagem dos EUA**

PARTE III: Documentos de viagem dos EUA

Passaportes dos EUA	30
Cartões de passaporte dos EUA	32
Cartão NEXUS	32
Cartões de identificação militar	33
Cartões de marinheiro mercante dos EUA	34
Cartões FAST & SENTRI	35
Carteira de habilitação avançada	35
Cartões de Residente Permanente	36
Aviso de Ação	38
Carimbo ADIT	39
Carimbo de condicional	39
Visto de Imigrante	40
Permissão de Reentrada	41
Documento de Viagem de Refugiado	43
Autorização Condicional	45
Carta de Transporte	46
Carta de Viagem Única	47
Vistos de visitante	48
Border Crossing Cards mexicanos	49
Laissez-Passer das Nações Unidas	50

Passaportes dos Estados Unidos

Os Estados Unidos emitem passaportes diplomáticos, que têm capa preta, passaportes oficiais com capa marrom e passaportes de turistas, que têm capa azul.



Versão de 1998



Versão de 1994

Cartões de identificação militar

Os militares na ativa dos EUA podem embarcar sem passaporte se tiverem em mãos ordens de viagem oficiais e ID militar.



Cartões de marinheiro mercante dos EUA

O cartão de marinheiro mercante dos EUA pode ser aceito no lugar do passaporte dos EUA, contanto que o portador esteja identificado no documento como cidadão dos Estados Unidos.



Expires
02/03/2008

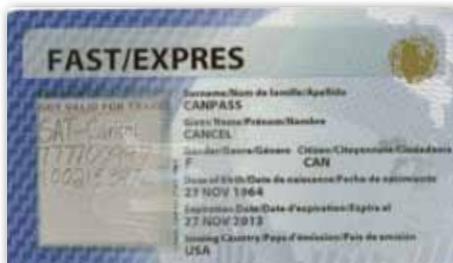
Citizenship: UNITED STATES



Carteira de habilitação avançada



Cartão FAST



Cartão SENTRI



As carteiras de habilitação avançadas estaduais são prova de identidade de cidadania dos EUA. Esses novos documentos estão sendo desenvolvidos por muitos estados para respeitar os regulamentos de viagem de acordo com o ITHO. As carteiras de habilitação avançadas podem ser usadas por cidadãos dos EUA no lugar do passaporte para cruzar a fronteira com o Canadá ou México.

Cartões de residente permanente, continuação



A versão de 1977 ainda é válida



Versão DOJ de 1993



A versão do cartão de residente de 1993 não deve mais ser válida. Se um passageiro apresentar este cartão, é fortemente recomendado que o agente entre em contato com o RCLG antes do embarque.

Aviso de Ação

Um residente condicional com um cartão de residente vencido (com data de validade de dois anos) poderá embarcar se também tiver em mãos um Aviso de Ação (Formulário I-797). O Aviso de Ação estende a validade do cartão por um determinado período, geralmente um ano. A “Data de recebimento” do formulário não tem nenhum efeito sobre a validade do cartão. Não é necessário apresentar passaporte.

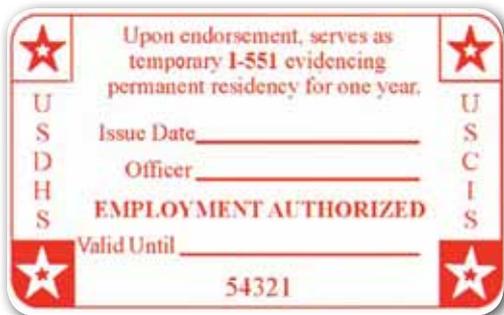


Observação: A aparência e os itens de dados do Formulário I-797 podem variar dependendo do órgão emissor

Carimbo ADIT

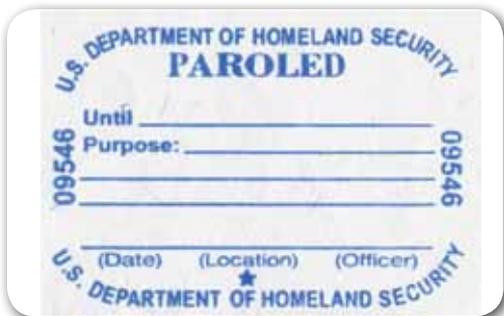
Um Residente Permanente Legal (LPR) pode reentrar nos Estados Unidos com um selo Alien Documentation Identification and Telecommunication (ADIT). O carimbo ADIT é fornecido a um LPR como evidência temporária de seu status de residente. O carimbo ADIT pode ser afixado a um passaporte ou Formulário I-94.

**PROCESSED FOR I-551
 TEMPORARY EVIDENCE OF
 LAWFUL ADMISSION FOR
 PERMANENT RESIDENCE
 VALID UNTIL _____
 EMPLOYMENT AUTHORIZED**



Carimbo de condicional

A partir de 1º de outubro de 2008, o Departamento de Segurança Interna dos EUA (DHS), o Serviço de Imigração e Cidadania dos EUA (USCIS) e o Departamento de Alfândega e Proteção de Fronteiras (CBP) passaram a usar o carimbo condicional.



Visto de Imigrante

O visto de imigrante é emitido pelo Departamento de Estado e será afixado dentro do passaporte do imigrante.

Uma vez admitido o imigrante nos Estados Unidos, o visto de imigrante se torna um documento de reentrada, válido por um ano a partir da data de endosso. A declaração “UPON ENDORSEMENT SERVES AS TEMPORARY I-551 EVIDENCING PERMANENT RESIDENCE FOR 1 YEAR” (se endossado, serve como evidência I-551 temporária de residência permanente por 1 ano) será impressa no corpo do visto logo acima da região de leitura óptica. Essa documentação é aceita para fins de viagem e emprego e tem como finalidade substituir o carimbo ADIT.

ENDOSSO



UPON ENDORSEMENT SERVES AS TEMPORARY I-551 EVIDENCING PERMANENT RESIDENCE FOR 1 YEAR

Autorização Condicional

Uma Autorização Condicional (Formulário I-512) permite que o portador possa solicitar entrada ou reentrada nos Estados Unidos. Um indivíduo que apresente esse documento poderá viajar para os EUA até a data de validade do documento. Um documento endossado por qualquer selo não estende a data de validade impressa na autorização condicional.

August 29, 2009

U.S. Department of Homeland Security
US Citizenship and Immigration Services

**AUTHORIZATION FOR PAROLE OF AN ALIEN
INTO THE UNITED STATES**

Name of Alien (First) (Middle) (Last)			Date
John Q. Public			January 9, 2009
			File Number
			A12 345
Date of Birth (Month) (Day) (Year)	Place of Birth (City or town)	(State or province)	Country
			678
U.S. Address (Apt. number and/or in care of)	(Number and street)	(City or town)	(State) (ZIP Code)

Presentation of the attached duplicate of this document will authorize a transportation line to accept the named bearer on board for travel to the United States without liability under section 273 of the Immigration and Nationality Act for any alien who does not have a visa.

Presentation of the original of this document (printed **August 29, 2009**) will authorize an immigration officer at a port of entry in the United States to permit the named bearer, if no other immigration document appears, to enter the United States:

as an alien paroled pursuant to section 212(d)(5) of the Immigration and Nationality Act.

Remarks:
Valid for one time entry

Nebraska Service Center
Authorizing Office 1

Signature of Immigration Officer



Form I-512 (Rev. 10-1-02) 1

TO ALIEN

Observação: A aparência e os itens de dados do Formulário I-512 podem variar dependendo do órgão emissor

Carta de Transporte

Uma carta de transporte pode ser emitida para um cidadão dos EUA, um Residente Permanente Legal ou um refugiado na Embaixada ou Consulado dos Estados Unidos. Essa carta é suficiente para a entrada, contanto que o seu portador viaje antes da sua data de validade.

U.S. Department of Homeland Security
 Customs & Border Protection
 American Embassy Mexico City, Mexico



Date: **TODAY'S DATE**
 RE: **FULL NAME, LAST NAME FIRST**
 DPOB: **DATE PLACE OF BIRTH**
 A#: **INSERT #**
 Date of Expiration: **ONE MONTH FROM TODAY**

To: Transportation Company

On the basis of sworn testimony given, results of record checks conducted, and examination of secondary evidence provided, this office has determined that INSERT FULL NAME OF ALIEN is eligible to make application for admission to a Customs and Border Protection (CBP) Officer at a U.S. Port of Entry as a Lawful Permanent Resident (LPR) alien of the United States whose Alien Registration Card (I-551) number INSERT NUMBER was reported REASON (Lost / Stolen / Expired / Left in USA), while traveling outside of the United States. A Transportation Company may accept this letter as assurance that the above named alien may be transported to the United States without liability under section 273(b) of the Immigration and Nationality Act. The alien is expected to arrive in the United States at the INSERT LOCATION Port of Entry.

The above named person whose photograph and Index Finger print (when applicable) appears below has been instructed to present the original of this letter in a sealed envelope to the Transportation Company on which travel to the United States is intended. The above named person has also been instructed to present a duplicate of this letter in a sealed envelope to the CBP Officer at the Port of Entry. This letter in no way constitutes an obligation on the United States Government to admit the alien. The CBP Officer at the Port of Entry has sole and exclusive authority to admit the above named alien. A copy of this letter has been retained by this office along with the bearer's sworn testimony as to his/her claimed status as a LPR alien of the United States.

In the event that the Transportation Company feels that this document has in any way been tampered with, it is requested that the aforementioned alien is denied boarding to the United States and that this letter is reported and returned to the following office, INSERT CONTACT INFORMATION.

Sincerely,



INSERT NAME
 Customs & Border Protection Attaché

DRAFT DRAFT DRAFT DRAFT DRAFT

Observação: A aparência e os itens de dados podem variar dependendo do órgão emissor. As cartas podem ser emitidas pelo Departamento de Estado dos EUA, pelo Immigration and Customs Enforcement, pelo Customs and Border Protection ou pelo Citizenship and Immigration Services.

Parte IV:

Classificações de visto

Parte IV

PARTE IV: Classificações de visto

A-1	Oficial do Governo e familiares imediatos
A-2	Oficial do Governo e familiares imediatos
A-3	Funcionário de A-1 ou A-2
B-1	Visitante temporário a negócio
B-2	Visitante temporário a passeio
C-1	Em trânsito direto pelos EUA
C1D	Visto de tripulante e trânsito combinado
C-2	Viagem às Nações Unidas
C-3	Oficial do Governo, familiares imediatos/funcionário em trânsito nos Estados Unidos
D-1	Tripulante partindo na mesma embarcação de chegada
D-2	Tripulante partindo em outra embarcação ou meio de transporte
E-1	Negociador de tratado, cônjuge e filhos
E-2	Investidor de tratado, cônjuge e filhos
E-3	Cidadãos australianos em uma ocupação especializada
F-1	Estudante acadêmico
F-2	Cônjuge ou filho de F-1
G-1	Representantes e funcionários de organizações internacionais
G-2	Representantes e funcionários de organizações internacionais
G-3	Representantes e funcionários de organizações internacionais
G-4	Representantes e funcionários de organizações internacionais
G-5	Funcionário ou familiar imediato de G1-4
H-1B	Ocupações especializadas
H-1B1	Profissionais de Livre Comércio do Chile e de Cingapura
H1C	Enfermeiro
H-2A	Trabalhador agrícola temporário
H-2B	Trabalhador agrícola temporário habilitado/sem habilitação
H-3	Trainee industrial
H-4	Cônjuge ou filho de H1-H3
I	Representante de meio de comunicação estrangeiro e familiar imediato
J-1	Visitante de intercâmbio; deve apresentar o formulário DS-2019
J-2	Cônjuge ou filho de J-1
K-1	Noivo(a) estrangeiro(a) do USC
K-2	Filho de K-1
K-3	Cônjuge de cidadão dos EUA
K-4	Filho de K-3
L-1	Transferência entre empresas
L-2	Cônjuge ou filho de L-1
M-1	Estudante vocacional ou outro estudante não acadêmico
M-2	Cônjuge ou filho de M-1
N-8	Pai/mãe de cidadão estrangeiro classificado como imigrante especial
N-9	Filho de N-8 ou imigrante especial
NATO-1	Representantes da OTAN e familiares
NATO-2	Representantes da OTAN e familiares
NATO-3	Representantes da OTAN e familiares
NATO-4	Representantes da OTAN e familiares
NATO-5	Funcionários de NATO 1-4
NATO-6	Funcionários de NATO 1-4
NATO-7	Funcionários de NATO 1-6 ou familiar imediato.

O-1	Habilidade extraordinária
O-2	Acompanhante/assistente de O-1
O-3	Cônjuge ou filho de O-1 e O-2
P-1	Atletas individuais ou de equipes, Grupo de Entretenimento
P-2	Artistas e animadores em programas de intercâmbio recíprocos
P-3	Artistas e animadores em programa exclusivamente cultural
P-4	Cônjuge ou filho de P-1 a P-3
Q-1	Intercâmbio cultural internacional
Q-2	Irish Peace Process Cultural
Q-3	Cônjuge ou filho de Q-1 e Q-2
R-1	Trabalhador religioso
R-2	Cônjuge ou filho de R-1
S	Não-imigrante especial
T	Não-imigrante especial
U	Não-imigrante especial
TN	Visto de negócio para Canadá e México, NAFTA
TD	Cônjuge ou filho de TN
V-1	Cônjuge de Residente Legal Permanente (LPR)
V-2	Filho de V-1
V-3	Derivative Child (neto de V1 ou filho de V2, menor de 21 anos, solteiro, que herda os direitos de V1 e V2)
YY	Visto do Departamento de Estado emitido no lugar da carta de transporte.
ZZ	Visto do Departamento de Estado emitido no lugar da carta de transporte.

Parte V:

**Tabela de infrações sujeitas
a multa**

PARTE V: Seções de infrações sujeitas a multa da Immigration and Nationality Act (INA)

A tabela a seguir contém as seções da INA (Immigration and Nationality Act – lei de imigração e nacionalidade) atualmente processadas pelo CBP. Consulte a INA e as normas aplicáveis para elaboração posterior.

Seção INA	Circunstância	Multa Máx.
231(a)	Sem I-94 ou tipo incorreto de I-94 na chegada.	\$330
231(b)	Não devolução ou preenchimento incorreto do I-94 na partida.	\$330
234	Nenhum aviso prévio de chegada de avião ou avião pousando em local não autorizado.	\$2,200
243(c)	Falha em remover passageiro conforme exigido [ref. 241(d)(3)].	\$2,000
	Falha em pagar despesas de remoção de passageiro conforme exigido [ref. 241(e)].	\$2,000
	Falha em receber passageiro de volta conforme exigido [ref. 241(d)(1)].	\$2,000
	Falha em deter passageiro clandestino até inspeção [ref. 241(d)(2)].	\$2,000
	Falha em pagar para remoção de passageiro clandestino conforme exigido [ref. 241(e)].	\$2,000
	Falha em remover passageiro clandestino [ref. 241(d)(2)(C)].	\$5,000
251	Falha em fornecer a lista completa de tripulação estrangeira na chegada.	\$220
	Falha em relatar tripulação estrangeira que pousou ilegalmente.	\$220
	Falha em fornecer a lista completa de tripulação estrangeira na partida.	\$220
	Realização de trabalho não autorizado no país por tripulação estrangeira [ref. 258].	\$5,500

254(a)(1)	Falha em deter tripulante estrangeiro antes da inspeção.	\$3,300
254(a)(2)	Falha em deter tripulante estrangeiro conforme exigido.	\$3,300
254(a)(3)	Falha em remover tripulante estrangeiro conforme exigido.	\$3,300
255	Emprego em embarcações de passageiros de tripulantes com certas aflições.	\$1,100
256	Desembarque indevido de tripulante estrangeiro.	\$3,300
257	Trazer estrangeiro para os EUA como tripulante com a intenção de burlar as leis de INS.	\$11,000
271	Falha em impedir pouso não autorizado de estrangeiros.	\$3,300
272	Trazer estrangeiro sujeito a recusa devido a questões de saúde.	\$3,300
273(a)(1)	Trazer estrangeiro sem documento de entrada não vencido válido.	\$3,300
273(a)(2)	Cobrar taxas, depósitos ou pagamentos como condição para embarcar um estrangeiro.	\$3,300

Parte VI:

Tabelas de referência rápida de documentos de viagem

Documentos necessários para CHEGADA por ar

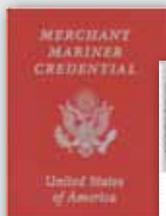
Os cidadãos dos EUA precisam apresentar um dos seguintes:



Passaporte
dos EUA



Cartão de
ID militar



Cartão de marinheiro mercante



Cartão NEXUS
(somente em quiosque da Nexus)

Documentos necessários para CHEGADA por ar

Os cidadãos dos EUA precisam apresentar um dos seguintes (continuação):



Carta de Transporte

Documentos necessários para CHEGADA por ar

Os cidadãos canadenses e bermudenses precisam apresentar um dos seguintes:



Passaporte



Cartão NEXUS (somente em
quiosque da Nexus)



Carta Condicional

Documentos necessários para CHEGADA por ar

Os cidadãos mexicanos precisam apresentar o seguinte:



OU

Passaporte e visto



OU



Passaporte e Border Crossing Card



Carta Condicional

Documentos necessários para CHEGADA por ar

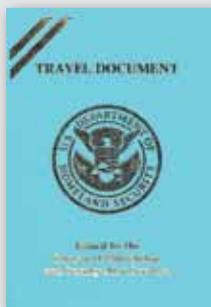
Os Residentes Permanentes Legais
precisam apresentar um dos seguintes:



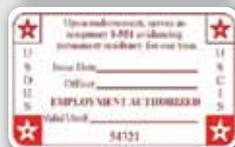
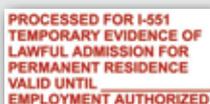
Cartão de
Residente
Permanente



Visto de
Imigrante



Documento de Viagem DHS



Carimbo ADIT



Carta Condicional



Carta de Transporte

Documentos necessários para CHEGADA por ar

Os viajantes qualificados para o VWP
precisam apresentar o seguinte:



Com

Passaporte qualificado para VWP



Com

Passaporte de leitura óptica



Foto digital se emitido
após 25 de
outubro de 2005

Com



Passaporte eletrônico
(e-Passport) se
emitido após 25 de
outubro de 2006

Documentos necessários para CHEGADA por ar

Todos os demais precisam apresentar o seguinte:



Passaporte e visto

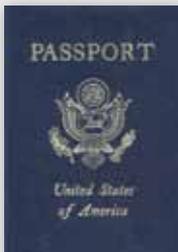
OU



Carta Condicional

Documentos necessários para PARTIDA por ar

Os cidadãos dos EUA precisam apresentar um dos seguintes:



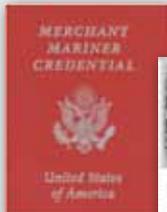
Passaporte



Cartão NEXUS



Cartão de ID militar
(com ordens de
viagem oficiais)



Cartão de marinheiro mercante dos EUA

Documentos necessários para PARTIDA por ar

Os Residentes Permanentes Legais
precisam apresentar um dos seguintes:



Passaporte



Documento de Viagem DHS



Cartão de Residente Permanente



Carimbo ADIT

Documentos necessários para PARTIDA por ar

Os cidadãos canadenses precisam apresentar um dos seguintes:



Cartão NEXUS



Passaporte

Todos os demais precisam apresentar um passaporte ou Documento de Viagem Emergencial ou Pedido de Remoção.



Passaporte



Carta de Viagem Única



Documento de Viagem Emergencial

Documentos necessários para PARTIDA por ar

Exemplos de documentos **não** aceitos

para entrada ou partida dos Estados Unidos por ar:

- Carteira de habilitação
- Certidão de nascimento
- Certificado (ou cartão) de cidadania
- Certificado de naturalização
- Matrícula consular
- Cédula
- Carteira de identidade nacional

Em caso de dúvidas, entre em contato com o Regional Carrier Liaison Group (RCLG) do CBP ou com o Porto de Entrada mais próximo.

Documentos necessários para viagem por TERRA e MAR

Os cidadãos dos Estados Unidos precisam apresentar um dos seguintes:



Passaporte dos EUA



Cartão de passaporte dos EUA



Cartão NEXUS



Cartão SENTRI



Cartão FAST



Carteira de habilitação avançada emitida por estado ou província



Carteira de indígena americano

Documentos necessários para viagem por TERRA e MAR

Os cidadãos canadenses precisam apresentar um dos seguintes:



Cartão NEXUS



Passaporte



Cartão SENTRI



Cartão FAST



Carteira do Northern Affairs

Parte VII:

O Sistema Avançado de Informações sobre Passageiros

O Sistema Avançado de Informações sobre Passageiros (APIS) foi desenvolvido pelo Governo dos EUA em 1989 como um programa voluntário em conjunto com o setor aeronáutico. O programa APIS estabelece um sistema para a transmissão eletrônica de informações expressas por iluminação, incluindo dados biográficos do passageiro e da tripulação. Os requisitos obrigatórios do APIS foram primeiramente estabelecidos pelo Ato de Segurança do Transporte e da Aviação de 2001, pelo Ato de Segurança Avançada nas Fronteiras e pela Reforma dos Vistos de 2002 e pelo Ato de Prevenção ao Terrorismo e pela Reforma na Inteligência de 2004 (IRTPA).

Regulamento do APIS de Antes da Partida e Consulta Rápida do APIS (AQQ) para Companhias Aéreas Comerciais

No dia 23 de agosto de 2007, o CBP publicou o Regulamento Final do APIS de Antes da Partida, dando um período de implementação de 180 dias, com a data de vigência de 19 de fevereiro de 2008. Essa lei emenda regulamentações existentes e concede três opções para a transmissão de dados das companhias aéreas comerciais:

O Lote Não-Interativo é o método atual para as companhias aéreas transmitirem dados do APIS. De acordo com o Regulamento Final, as companhias aéreas que empregam esse método, devem transmitir dados no mais tardar de 30 minutos antes de trancar as portas da aeronave.

O Lote Interativo é o novo recurso interativo em que as companhias aéreas transmitem dados no mais tardar de 30 minutos antes de trancar as portas da aeronave e recebem uma resposta de triagem de lista de observação automática.

A Consulta Rápida do APIS (AQQ) é a nova funcionalidade, na qual as companhias aéreas transmitem mensagens únicas do APIS à medida que os passageiros fazem registro por iluminação. Os dados podem ser transmitidos até o momento do trancamento das portas da aeronave e as companhias aéreas recebem um resultado de triagem de lista de observação interativo.

O CBP continua trabalhando junto com as companhias aéreas e prestadoras de serviço para implementar alterações para a AQQ e cumprir com os requisitos posteriores do Sistema Eletrônico para a Autorização da Viagem. O CBP também continua trabalhando ao lado da Administração de Segurança no Transporte (TSA) para alinhar processos para o Programa de Vão Seguro TSA.

Se tiver alguma dúvida sobre o APIS, entre em contato com o Gerente de Contas da sua empresa de transporte local.

Parte VIII:

Tráfico de pessoas

Seção III (Casos Especiais) POSSÍVEIS VÍTIMAS DE TRÁFICO DE PESSOAS

O tráfico de pessoas difere do contrabando de várias formas, mas a exploração da pessoa é o que separa um do outro. O contrabando é voluntário e, geralmente, a relação com o contrabandista termina após a fronteira ser cruzada. O tráfico de pessoas é involuntário, envolve a exploração forçada de uma pessoa por meio de repressão física ou psicológica e é um crime contra os direitos humanos da pessoa.

Como representante de uma companhia aérea, você está na posição ideal para observar os passageiros, o que lhe dá a oportunidade de perceber indicadores que, em outras circunstâncias, passariam por despercebidos. Os indicadores de tráfico humano podem ser difíceis de se identificar e, na maioria das vezes, a possível vítima é cúmplice do esquema contrabandista. Alguns indicadores são:

- Medo: A pessoa parece com medo, depressiva, confusa ou extremamente submissa?
- Abuso: A pessoa tem sinais de agressão física ou sinais que demonstrem privação de alimentação, água ou sono?
- Monitoramento e controle: A pessoa está sendo vigiada de perto por outra pessoa? É permitido que ela fale por si mesma? Ela tem controle dos seus documentos de viagem?

Os casos a seguir são histórias reais transmitidas por funcionários do setor aeronáutico:

- A funcionária de uma companhia área começou a suspeitar de uma tendência que percebeu no balcão de bilhetes nacionais. Ela reparou que toda semana, em um dia e horário específicos, um homem comprava bilhetes para diferentes mulheres solteiras que pareciam nativas do mesmo país. Os bilhetes eram para duas cidades costeiras do oeste.
- Uma jovem foi empurrada para dentro do avião por um homem mais velho. Ela não tinha bagagem ou bolsa e parecia tentar chamar a atenção de outros passageiros.
- Sob a iluminação, um agente conversou com prostitutas que se diziam cidadãs dos EUA. Elas falaram da impossibilidade de deixar o meio da prostituição. Logo em seguida, o suspeito cafetão interveio e impediu qualquer outro tipo de comunicação com o agente.



Photo by Kay Chernick, U.S. Department of State

Death is not the only way to lose your life.

Be alert. Be strong. Be free.

Ask for help if:

- Your identification documents are taken away from you.
- You are indebted to a smuggler or employer and must work off your debt.
- You or your family are threatened or abused.
- You are not allowed to leave your home or job or are subjected to limited movement.
- You are forced to do things against your will.
- You are denied any freedom of choice or human right.

Os oficiais do CBP são treinados para identificar possíveis vítimas de tráfico de pessoas. Além disso, eles podem alertar discretamente os passageiros dando-lhes informativos sobre o tráfico de pessoas (imagem à direita). Esses panfletos também estão disponíveis em idioma chinês (mandarim), francês, indonésio, coreano, russo, espanhol, tailandês e vietnamita.

Todas as pessoas nos EUA, até mesmo as que estão aqui ilegalmente, são protegidas ou estão sujeitas à legislação dos EUA. O CBP trabalha de perto com o ICE e outros parceiros federais para garantir que as vítimas de tráfico de pessoas sejam protegidas, abrigadas em local seguro e atendidas para obter cuidados médicos e outros tipos de cuidados. Você pode entrar em contato com o Regional Carrier Liaison Group do CBP em Honolulu (1-808-237-4632), Nova York (1-718-553-1783) ou Miami (1-305-874-5444). Os oficiais especialmente treinados do CBP estão disponíveis 24 horas por dia, 7 dias por semana.

U.S. Customs and Border Protection
Washington, D.C. 20229

www.cbp.gov

Publication 0000-0627